

Rocher Alain : PUBLICATIONS

LIVRES

- 1996 : *Tradition et innovation en Asie de l'est* (A.Rocher/Ch.LeBlanc)
P.U.M. et P.O.F. Paris/Montréal (342 p.)
- 1997 : *Mythe et souveraineté au Japon*
P.U.F. Coll. « Les Orientales » Paris (320 p.)
- 2004 : *Splendeurs et misères d'une favorite*
Traduction, introduction, notes et commentaires sur le *Towazugatari*
Editions Philippe Picquier. Paris/Arles (713 p.)

CODIRECTION OU PRESENTATION D'OUVRAGES

- 1998 : *Etat, société civile et sphère publique en Asie de l'est* (avec Le Blanc)
C.E.T.A.S.E. Presses de l'Université de Montréal (326 p.)
- 2006 : *Les Lettres du Japon* de Kipling
Présentation et commentaires. Elytis. Bordeaux. (218 p.)

COEDITION DE DICTIONNAIRES ET DE MATERIEL PEDAGOGIQUE

- 1985 : *Dictionnaire français-japonais « Royal »* (avec Tamura et al.)
Ôbunsha. Tokyo. (2136 p.)
- 1987 : *Furansugo kaiwa jiten* (avec E.Wassermann)
Ôbunsha. Tokyo.
- 1990 : *Dôbutsu shinboru jiten* (avec N.Takeuchi)
Taishûkan. Tokyo.
- 1993 : *Tabi to bungaku : furansugo chôkai kôsu* (avec M. Miyahara)
Hakusuisha. Tokyo. (124 p.)

ARTICLES

- 1980 : *Brachylogie et négation du temps dans la poésie de Pindare*
Annales (*kiyô*) de la faculté des lettres de l'U.de Kumamoto. (59p.)
- 1984 : «Renzokusei no shinwa»
Furansu techô n° 13 (p.130-148) Tokyo. (19p.)
- 1986 : *Mythologie du geste*
Annales (*kiyô*) du dépt. de litt.comparée de l'U. de Tokyo. (72 p.)
- 1986 : « Le mythe de la continuité »
Corps écrit n°17 Représentations du Japon. P.U.F. Paris. (10 p.)

- 1987 : «Hikizan toshite no genesis»
Geppô de Nihon no kodai vol.XIII. Chûôkôron. (6 p.)
- 1987 : «La mort volontaire au Japon» (C.R. de l'ouvrage homon.de Pinguet)
Bulletin du service culturel de l'ambassade de France. (3 p.)
- 1988 : « Mythes japonais »
Dictionnaire des mythes littéraires. P.Brunel ed.du Rocher. (13p.)
- 1989 : « Le corps des dieux »
L'homme et son image. Europalia 89 *Japan in Belgium.*
 Crédit communal.Bruxelles. (8 p.)
- 1989 : «The flood myth» (C.R. de l'ouvrage homonyme d'A.Dundes)
Asian Folklore Studies XLVIII-2 Nagoya (4 p.)
- 1990 : «The structure of the Kojiki» (C.R. de *Kojiki no kôzô* de F.Macé)
Asian Folklore Studies XLIX-2 Nagoya (4 p.)
- 1993 : «La trahison créatrice : anatomie du transfert notionnel en Asie»
Revue TTR vol VI n°2 Montréal. (26 p.)
- 1994 : «Minzoku seishin igaku to sôhoshugi»
 (Introduction à l'ethnopsychiatrie complémentariste). Postface à la trad.japonaise de *Femme et mythe* de Georges Devereux par Y.Katô.
 Shinhyôronsha. Tokyo. (19 p.)
- 1996 : « Sôseki entre le kitsch et l'ironie »
 in : *Séductions du kitsch.* Ouvrage coll. dirigé par E.LeGrand.
 XYZ ed. Montréal. (13 p.)
- 1996 : « La répétition et la sincérité : les deux figures de la valeur dans
 l'esthétique japonaise » in *Economies de l'appropriation culturelle*
 ouvrage collectif dirigé par W.Moser et S.Mariniello. Ed.Balzac
 Montréal. (25 p.)
- 1996 : « La construction de l'espace dans la mythologie japonaise »
 in : *Tradition et innovation en Asie de l'est.* Rocher/LeBlanc eds.
 P.UM. et P.O.F. Montréal et Paris. (72 p.)
- 1998 : «L'herméneutique silencieuse : lecture et interprétation dans
 les traditions shintoïstes »
Revue Daruma n°4 automne 98 n° spécial dirigé par Mieko Macé
 (25 p.)
- 2000 : « Shi no shinwagaku »
 in : *Ôjô-kô* Miyata N.et N.Shintani N. eds
 Shogakkan. p.221-232. (12 p.)
- 2003 : « La culture chinoise dans la modernité japonaise »
 in *Estudos sobre China V* vol. 1 p.265-278
 Instituto Superior de Ciencias Sociais e Políticas. Lisboa. (14 p.)

- 2004 : « Un usage heuristique de la japonologie : l'histoire des religions »
in *La modernité française dans l'Asie littéraire* dir. Katô H.
P.U.F. Paris p.61-73. (13p.)
- 2005 : « Archéologie de la sincérité au Japon »
Le vrai et le vraisemblable. LeBozec. *Revue des Sciences Humaines*
n° 280.4/2005 Lille. (21 p.)
- 2007 : « La laïcisation dans la culture religieuse japonaise »
Actes du Colloque Montaigne 2005 *La laïcité et ses enjeux*
P.U.B. Bordeaux p. 179-198. (20 p.)
- 2007: « Les ruses de la mémoire et la discordance des temps dans le journal
de Nijô (*Towazugatari*) » Actes du coll. *Le Temps de la Mémoire*.
Eidôlon n°79 P.U.B. (p.33-50)
- 2009: « Divines épousailles » in *Comprendre les pensées de l'Orient*
Hors-série du *Nouv.Observateur*.janv/fév.2009 (p.52-53)
- 2009 : « Dynamiques sectaires dans le néo-shintoïsme moderne et
contemporain: entre scissiparité et signifiant flottant »
in *Religions et Mondialisation* (Rigal-Cellard ed.) P.U.B (p.325-338)
- 2009: «Japonskaja transformacija kitajskix kategorij: metamorfozy šintoizma»
Publ.Univ.RUDN, Moscou. Actes du Colloque de déc.2008
- 2009: « Variations jésuites sur quelques thèmes bouddhistes »
in *L'Extrême-Orient dans la culture européenne des XVII et XVIIIè s.*
Biblio 17, Narr Verlag, Tübingen.(p. 91-111)
- 2009: « Les anamorphoses de la raison divinatoire: formes et fonctions
de l'ostéomancie dans l'espace eurasiatique ». *Journal asiatique*,
2009-2, Paris.(p. 442- 506)
- 2010: « Bouddhisme et shintoïsme » in *La pensée asiatique* (C.Weill dir.)
CNRS éditions et N.O., Paris. (p.101-104)
- 2010: « Le sauvetage philosophique de la tradition dans les cultures de l'Asie
de l'est au seuil de la modernité ». *Revista de estudos chineses* n°5
(*Zhongguo yanjiu*), Lisbonne, (p.7-20).
- 2010: « Japonskaja transformacija kitajskix kategorij »
Aziatskie issledovanija , 2010, Moscou, (p.5-18)
- 2011: « Japon: Izanaki et Izanami, les Parents du Monde »
in *L'origine du monde*, Hors série du *Nouvel Observateur*,
janvier-février 2011, p. 27.
- 2011: « Généalogie du principe d'authenticité dans l'éthique japonaise »
Annuaire EPHE, Sciences religieuses, t.117, 2008-2009, (p.49-55).

- 2011: « Formes et fonctions des pratiques divinatoires dans le Japon ancien »
Annuaire EPHE, Sciences religieuses, t.118, 2009-2010, (p.45-49).
- 2011 : « La violence et le retour du refoulé dans la mythologie japonaise »
Violence et sacré (A-M.Binet et G.Peylet eds) *Eidôlon* n° 96, P.U.B.
 Bordeaux, (p.49-58).
- 2012: « La diversité des régimes divinatoires au Japon: conflit ou synthèse? »
 In *Deviner pour agir: regards comparatifs sur des pratiques divinatoires anciennes et contemporaines* (J-L.Lambert et G.Olivier),
 EMS, *Nord Asie vol.3*, EPHE, Paris. (p.237-261)
- 2012: « La voix des dieux et la voie du monde: le mythe japonais entre cosmogonie et cosmologie », in *Récits de genèse* (dir. J-L.Breteau, M-J.Fourtanier, F.Kopper et C.Mazellier-Lajarrige), P.U.B. (p207-226)
- 2012: « Origine, formes et mutations de l'ostéomancie au Japon »
Annuaire EPHE, Sciences religieuses, t.119, 2010-2011 (p.45-51)
- 2013: « Mythe et idéologie identitaire au Japon: généalogie d'un malentendu »
 In *Nihon no aidenteitei wo shōchō suru mono* (p.1-28)
 Université de Hōsei. Centre d'études internationales. Tokyo.
- 2013: « Modèles heuristiques en japonologie: influences russes ? »
Sinologija, japonovedenie i tibetologija v Rossii i Francii
 (p.42-64). Variant, VSE, Moscou.
- 2014 « Les figures de l'autochtonie dans la mythologie japonaise »
 Actes du colloque *L'autochtonie. Kokusai Nihongaku n°11* Hōsei DG.
 (p.171-191), Tokyo.
- 2014 : « Mythe, poésie et divination à l'époque de Nara »
Annuaire EPHE, Sciences religieuses, t.121, 2011-2012 (p.65-75)
- 2015 : « Les deux sources du vitalisme dans la pensée d'Edo »
Seiyō kagaku no seimeikan to Nihon (p.1-30)
 Hōsei Daigaku, Kokusai Nihongaku kenkyūjo, Tokyo.
- 2015: «Courants vitalistes dans la pensée de la période d'Edo»
Annuaire EPHE, Sciences religieuses, t.122 (2013-2014) (p.73-88)

TRADUCTIONS PUBLIEES

- 1986 : “Airs bohémiens” (Uchida Hyakken)
 in *Anthologie des nouvelles japonaises contemporaines* vol.1
 (p. 119-135) Gallimard. Paris.
- 1989 : « Dix rêves » (Natsume Sōseki)
 in *Anthologie des nouvelles japonaises contemporaines* vol.2
 (p. 5-3) Gallimard. Paris.

- 1989 : « Dôgenzaka » (Maruya Sai.ichi)
in *Anthologie des nouvelles japonaises contemporaines* vol.2
(p. 569-584) Gallimard. Paris
- 2004 : *Splendeurs et misères d'une courtisane*
Traduction intégrale du *Towazugatari*
Ph.Picquier éd. Paris/Arles (713 p.)
- 2013: *Penser en Russie aujourd'hui* (recueil de textes éd.par Y.Bres)
Revue philosophique n°2, 2013, P.U.F., Paris. (pp.163-265)
Textes traduits du russe avec N.Chtchetkina.
- 2013: Dôgen “Paroles secrètes” (*mitsugo*) trad.du texte et de l'introduction
in *Philosophie japonaise*, Vrin, Paris (p.85-112)

TEXTES ACCEPTES POUR PUBLICATION

Œuvres romanesques de Natsume Sôseki (tome premier)
Bibliothèque de La Pléiade. Gallimard. (1850 p.)

